

Haïdouti Orkestar Doğu



[Tchekchouka/ L'Autre Distribution]

DOSSIER DE PRESSE

www.tchekchouka.com
tchekchouka@orange.fr

Tel: 0033(1)69 31 09 58 / 0033(1)6 18 44 30 80



Haidouti Orkestar

Turkish & Gypsy brass band

Nouvel album Doğu

Le « **Haidouti Orkestar** », la fanfare-orchestre balkano turque est de retour avec son troisième album. Alléluia ! Mazel tov ! Çok Güzel ! Les connaisseurs attendent l'évènement de pied ferme et peaufinent déjà leur jeu de jambes pour groover façon Balkans !

Ce troisième opus élargit ses frontières ! Il s'invite en Serbie, Macédoine, Bulgarie, Turquie...il pousse même encore plus loin à l'est (Doğu), en fouillant les répertoires des musiques Azéri, Kurde, Syro-libanaise et Arménienne.

Sur scène ou dans la rue, le « Haidouti » cultive l'art et le génie de la rencontre des cultures : imaginez les énergies croisées d'un turc, d'un tzigane de Serbie, d'un grec de la rue de la Roquette, d'un bulgare...accompagnés de musiciens français nourris à la sauce balkanique depuis leur tendre enfance !

Dans le public, ça danse à s'essouffler, ça rit, ça se rencontre, ça rêve, ça frissonne...

L'album est finement ciselé principalement grâce aux arrangements de l'accordéoniste tzigane, **Jasko Ramic**. On y retrouve avec bonheur la voix chaude, profonde et si sincère du chanteur **Zéki Ayad Çölaş**. Quelques invités comme **Didier Malherbe** et **Ibrahim Maalouf** sont (re)venus saluer le « Haidouti »... Et c'est tant mieux pour nos oreilles !

De ballades en rythmes soutenus, de la tradition à la modernité, l'album se déguste et dévoile, écoute après écoute, toujours un peu plus de sa richesse.

Cette fois encore, le « Haidouti » mené par le batteur-tapaniste **Sylvain Dupuis**, porte un projet d'envergure et nous livre un véritable message d'amitié et de partage entre les peuples.

nova
LE GRAND MIX



vibrations
VIBRATIONSMUSIC.COM

Contact scène

Tchekchouka / 0033 (0)6 18 44 30 80

tchekchouka@orange.fr www.tchekchouka.com

Doğu (prononcez Dohou qui veut dire Est en Turc)

Haïdouti Orkestar met le cap sur l'Arménie, l'Azerbaïdjan, la Turquie, la Bulgarie, la Macédoine, le Liban...l'orchestre s'immerge dans le patrimoine musical de ces cultures. Il en exhume quelques pépites de poésie populaire où l'on retrouve les thèmes récurrents de l'amour, la jalousie, l'amitié...

Le chanteur Zéki Ayad Çölaş nous conduit admirablement dans les méandres de la psyché et cela, en version originale ! Il chante en turc, en kurde, en arabe, en azerbaïdjanais, en rom.

A l'heure du grand trouble planétaire, ce Babel musical sonne comme la promesse d'une fraternité retrouvée entre les peuples... à ce titre, le « **Cane cane** » de l'emblématique chanteur kurde Sivan Perwer est un appel à la fête qui résonne étrangement comme une exhortation à la vie !

L'orchestre transmute brillamment les répertoires traditionnels, leur offrant une interprétation inédite. Aux cuivres de la fanfare balkanique, il mêle voix, saz, doudouk, zarb...et convoque pour cela, les membres de sa famille artistique. Belle réunion de famille s'il en est : Au chant Sanaa Moulali (Maroc) et Hacer Toruk (Turquie), à la trompette Ibrahim Maalouf, au doudouk Didier Malherbe, Pierre Rigopoulos au zarb...

Ce troisième album laisse la part belle à un travail d'écriture personnel très riche, avec les compositions d'Alon Peylet (Sevdaya Dair), de Krassen Lutzkanov (Kervan), et de Jasko Ramic (Krassenitsa). De mélodies « indies surréalistes » en grooves turcs, en passant par un kopanitsa décapant, les compositeurs du «Haïdouti » nous offrent un voyage dans l'espace et le temps...

« Doğu »

Un souffle singulier, un jeu élégant, un répertoire choisi, le tout porté avec maestria par un orchestre essentiel de la scène balkanique européenne : Le **HAÏDOUTI ORKESTAR !!!**

Discographie

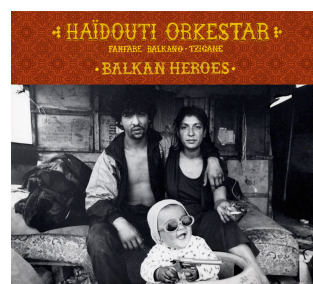
Tek Tek, 2009 (L'autre Distribution)

Balkan Heroes, 2007 (L'autre Distribution)

Les Balkans réunis, 2005

Benabar, *Infréquentable* (invité spécial plusieurs titres), 2008

Compilation *Balkan Fever*, 2008(Wagram)



Les musiciens



Zéki Ayad Çölaş : Chant, saz

Jasko Ramic : Accordéon

Sylvain Dupuis : Batterie, tapan, percussions

Krassen Lutzkanov : Saxophone alto, Kaval

Martin Saccardy : Trompette

Yann Martin : Trompette

Gaël Fajeau : Soubassophone

Manel Girard : Tuba

Alon Peylet : Tuba

Charlotte Auger : Tuba

Pierre Rigopoulos : Davul, zarb

Featuring:

Didier Malherbe : Doudouk

Ibrahim Maalouf : Trompette $\frac{1}{4}$ de ton

Hacer Toruk : Chant

Saana Moulali : Chant

Laurent Clouet : Clarinette

Denys Danielides : Helicon

Clément Oury : Tuba basse

Ercan Dursun : Derbouka

Wassim Halal : Derbouka

Le répertoire

1. **Bint el Chalabiya** (Traditionnel libanais, arrangement Jasko Ramic)
L'amour d'un homme pour la fille aux yeux d'amandes : « Bint el Chalabiya, 'ayuna levziyé »... « Fille de Chalabiya aux yeux d'amandes, je t'aime de tout mon cœur... ».
2. **Romano reggae** (Traditionnel tsigane, arrangement Jasko Ramic)
3. **Ibrahim** (Traditionnel macédonien, arrangement Haïdouti Orkestar)
Une macédonienne tsigane prétend "avoir des yeux aussi bien devant que derrière" pour veiller sur son amour "Ibrahim". Chanté en Turc et en Rromani.
4. **Mouwwal** (Zéki Ayad Çölaş)
5. **Ya Ayn Moulayiitayn** (Traditionnel syrien, arrangement Jasko Ramic)
Un amoureux syrien jure à ses douze saints: « Al 'ayn moulayyatan vetn'ache moulayya » que sa « bien aimée ressemble aux étoiles ».
6. **Duchmanya** (Trad tsigane, arrangement jasko Ramic, Paroles Ibrahim Tathses)
Un homme se demande ce qui l'empêche de retrouver celle qu'il aime éperdument : « Buluşmaya mani mi var... » . Evocation du poids des valeurs traditionnelles et de la religion, véritable barrage à la rencontre et à l'amour...
7. **Bahchelere geldi bahar** (Traditionnel azéri, arrangement Jasko Ramic)
Un azérbaidjanais enchanté de l'arrivée du printemps (« Bahçelere geldi bahar! ») s'envole d'amour sur un tapis vert de printemps afin de cueillir mille et une belles paroles pour sa bien-aimée « Mehriban »!
8. **Krassenitsa** (Composition Jasko Ramic) Kopanitsa 11/8
9. **Sevdaya Dair** (Composition Alon Peylet & Zéki Ayad Çölaş, Paroles Zéki A. Çölaş)
Véritable hymne à l'amour dans toute sa splendeur et sa complexité.
10. **Cane Cane** (Composition Sivan Perwer, arrangement Jasko Ramic)
Une invitation à la fête et à la danse kurde (« Cane Cane, were meydané! »).
11. **Boki 13** (traditionnel tsigane, arrangement Haïdouti Orkestar)
12. **Kervan** (Composition Krassen Lutzkanov)
13. **Titanic cocek** (Traditionnel macédonien, arrangement Dupuis Sylvain)
14. **Neden geldim Istanbula** (Traditionnel arménien, arrangement Haïdouti Orkestar, paroles en turc d'Erkan Oğur)

C'est le cri de douleur d'un Arménien quittant son pays natal pour s'installer à New York!
Erkan Oğur remplace New York par Istanbul !